



© Apochroma

Michele Loporcaro, Dr. phil.

Professor of Romance Linguistics with a particular focus on Historical Linguistics

Universität Zürich

Born in 1963 in Rome
Studied Historical and General Linguistics and Romance Philology at the Università di Pisa, the Scuola Normale Superiore di Pisa and the Universität Wien

ARBEITSVORHABEN

Latin-Romance Gender in Typological Perspective

Everybody knows that languages like Spanish, French and Italian have two grammatical genders, contrasting e.g. Sp. *el chico* vs. *la chica* "the boy/the girl", while it is uncontroversial that their common ancestor, Latin, had three genders, with a neuter alongside masculine and feminine. Obviously, things have changed here, and my project aims at providing a book-length account of how this may have happened and of what this can tell us for general linguistic theory.

A key point to this account is a comprehensive analysis of how gender works in lesser-known non-standard dialects, which hold many surprises in store for those who only know the major standard languages. To mention just three examples, there are a) dialects in which "wives" are masculine; b) dialects in which "husbands" are neuter, like, say, "eggs" or "knees", contrasting with masculine "dogs" and feminine "hands"; and c) dialects in which "rabbits" are assigned different genders depending on whether they are dead or alive.

This sort of data is crucial for both synchronic analysis and diachronic reconstruction. Synchronically, while it is true that grammatical gender (also) serves the function of helping speakers to organize the world (i.e. to classify the referents of the linguistic signs they employ in communication: say, male vs. female animate beings), evidence such as (a)-(b) defies any description in terms of world taxonomies, semantic plausibility etc., and calls for an account in terms of formal properties of the (classes of) words involved.

As for diachrony, evidence from systems such as (b)-(c) proves instrumental for reconstructing what happened to the Latin neuter: one of the unexpected results of this novel reconstruction is that the Romance language family must have gone through a transitional four-gender stage, not too different from gender systems observed in "exotic" languages such as, say, Burushaski (a language isolate spoken in the Karakoram region in Pakistan) or Worora (a non-Pama-Nyungan language of North-Western Australia).

Recommended Reading

Formentin, Vittorio and Michele Loporcaro. "Sul quarto genere grammaticale del romanesco antico." [On the fourth grammatical gender of Old Romanesco]. *Lingua e Stile* 47, 2 (2013): 221-264.

Loporcaro, Michele and Tania Paciaroni. "Four-Gender Systems in Indo-European." *Folia Linguistica* 45 (2011): 389-433.

Loporcaro, Michele. "Syncretism and Neutralization in the Marking of Romance Object Agreement." In *Morphological Autonomy: Perspectives from Romance Inflectional Morphology*, edited by Martin Maiden, John Charles Smith, Maria Goldbach, and Marc-Olivier Hinzelin, 327-357. Oxford: Oxford University Press, 2011.

Lost in Romance?

Das Schicksal des lateinischen Neutrums und was uns dies über die Kategorie "Geschlecht" verrät

Die modernen romanischen Sprachen, z. B. Französisch, Spanisch oder Italienisch, haben zwei grammatische Geschlechter (Maskulinum, Femininum), während das Lateinische drei Geschlechter (Maskulinum, Femininum, Neutrum) hatte. Der Wandel des Genussystems, der das Lateinische von den ihm entspringenden Sprachen unterscheidet, wird für gewöhnlich so dargestellt: Die Reduktion von drei auf zwei Genera ist bereits sehr früh geschehen und vollzieht sich über den Niedergang des Neutrums in der Spätphase des Lateinischen bzw. Proto-Romanischen - also schon vor der Ausdifferenzierung der einzelnen romanischen Sprachen.

In dem Buchprojekt, an dem ich derzeit arbeite, geht es darum, diese Geschichte neu zu erzählen und zu zeigen, dass die derzeitige Lehrbuchversion dieser Entwicklung nicht haltbar ist. Entscheidende Belege für diese These bringen diese beiden Punkte: 1. Mehrere Varianten in den romanischen Sprachen haben sich bis heute ein komplexeres Genussystem als das binäre bewahrt, das wir aus den bekannteren und bereits erwähnten Hochsprachen kennen. 2. In solchen komplexeren Systemen geht ein Genus oder gehen sogar zwei unmittelbar auf das lateinische Neutrum zurück, auch wenn schon oft das Gegenteil davon behauptet worden ist.

In Bezug auf Methode und Forschungsgegenstand gibt es Anlass zur begründeten Hoffnung, dass diese spezielle Fallstudie über die Sprachgeschichte der romanischen Sprachen auch für ein breiteres Publikum von Interesse sein könnte. Betrachtet man das Thema innerhalb seines Fachs, ist das Genus einer der nuanciertesten und vielschichtigsten Gegenstände, die es in der Linguistik gibt, denn seine Analyse erfordert Fachwissen in Bezug auf alle Komponenten der Sprachstruktur, von der Phonologie, der Morphologie, der Syntax hin zur Semantik und zum Lexikon - es ist also ein Thema, anhand dessen sich sehr gut zeigen lässt, wie die Linguistik nach ihren eigenen Prinzipien funktioniert.

Andererseits kann man in einem breiteren Blickwinkel auch erwähnen, dass es in der einen oder anderen Form in der Kognitiven Neuropsychologie, in der Soziologie oder in den Geschichtswissenschaften (Gender Studies) ebenfalls um die Kategorie Geschlecht geht: wir haben es hier also mit einem beispielhaften Thema zu tun, bei dem sprachwissenschaftliches Fachwissen für interdisziplinäre Forschungen von Bedeutung sein kann.

Loporcaro, Michele (Oxford,2018)

Gender from Latin to romance : history, geography, typology

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=887806732>

Oxford studies in diachronic and historical linguistics ; 27

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=887806732>

Loporcaro, Michele (Oxford,2016)

The dialects of central Italy

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=1680017683>

Loporcaro, Michele (2016)

Residui del genere neutro come categoria morfosintatticamente funzionale nell'italo-romanzo meridionale

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=1040941680>

Loporcaro, Michele (Berlin,2016)

Noun classes and grammatical gender in Wolof

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=870768646>

Loporcaro, Michele (Leuven,2014)

Contre le principe de maximisation du thème : le témoignage de la flexion verbale du sarde

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=1680016482>

Loporcaro, Michele (2013)

Ancora sulla "traduzione" dei classici italiani

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=794254632>

Loporcaro, Michele (2013)

Morphemes in Sardinian verb inflection

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=794254373>

Loporcaro, Michele (2013)

Manifestazioni del neutro nell'italo-romanzo medievale

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=794253962>

Loporcaro, Michele (2013)

Sulla Sardegna preromana

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=779365143>

Loporcaro, Michele (2012)

Un paragrafo di grammatica storica del romanesco : lo sviluppo della laterale palatale

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=794133541>